

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 25. března 2010 — Evropská komise v. Španělské království

(Věc C-392/08) ⁽¹⁾

(„Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 96/82/ES — Kontrola nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek — Článek 11 odst. 1 písm. c) — Povinnost vypracovat vnější havarijní plány — Lhůta“)

(2010/C 134/06)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: S. Pardo Quintillán a A. Sijos, zmocněnci)

Žalovaní: Španělské království (zástupce: B. Plaza Cruz, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Porušení čl. 11 odst. 1 písm. c) směrnice Rady 96/82/ES ze dne 9. prosince 1996 o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek, ve znění směrnice 2003/105/ES (Úř. věst. 1997, L 10, s.13) — Nevypracování určitých vnějších havarijních plánů opatření, která mají být provedena mimo závody

Výrok

- 1) Španělské království tím, že nevypracovalo vnější havarijní plány pro všechny závody, na které se vztahuje článek 9 směrnice Rady 96/82/ES ze dne 9. prosince 1996 o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek, nesplnilo povinnosti, které pro ně vyplývají z čl. 11 odst. 1 písm. c) této směrnice.
- 2) Španělskému království se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 272, 25.10.2008.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 25. března 2010 — Sviluppo Italia Basilicata SpA v. Evropská komise

(Věc C-414/08 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) — Snížení finanční podpory — Obecné dotace za účelem uskutečnění podpůrných opatření ve prospěch malých a středních podniků — Lhůta pro uskutečnění investic — Posuzovací pravomoc Komise“)

(2010/C 134/07)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Sviluppo Italia Basilicata SpA (zástupci: F. Sciaudone, R. Sciaudone a A. Neri, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: L. Flynn, zmocněnec, A. dal Ferro, advokát)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (třetího senátu) ze dne 8. července 2008, Sviluppo Italia Basilicata v. Komise (T 176/06), kterým Soud zamítl jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise K(2006) 1706 ze dne 20. dubna 2006, kterým byla snížena podpora Evropského fondu pro regionální rozvoj poskytnutá ve prospěch globální dotace za účelem uskutečnění podpůrných opatření ve prospěch malých a středních podniků působících v regionu Basilicata v Itálii, v kontextu rámce podpory Společenství pro strukturální zásahy v regionech Itálie na základě cíle č. 1, a jednak návrh na náhradu škody, kterou toto rozhodnutí způsobilo

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Sviluppo Italia Basilicata SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 301, 22.11.2008.